

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1971-1972.

23 MEI 1972.

Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 1021 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de uitgaven en kosten.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. **VERBIST**.

De huidige tekst van artikel 1021 van het Gerechtelijk Wetboek luidt als volgt :

« Het beschikkende gedeelte van het eindvonnis bevat de vereffening van de kosten van iedere partij.

» Wanneer de partijen schriftelijke conclusies nemen, voegen zij daarbij een omstandige opgave van hun onderscheiden kosten, met inbegrip van de vergoedingen voor uitgaven en rechtspleging, zoals bepaald is in artikel 1022; anders kunnen deze niet worden ingevorderd, tenzij bij afzonderlijke rechtsvordering en op hun kosten. »

In de toelichting bij het wetsvoorstel van de heer Charpentier wijst de auteur op het minder gelukkig karakter van het laatste gedeelte van kwestieus wetsartikel. De auteur stelt vast dat de vereffening van de kosten soms zeer ingewikkeld is en overigens niet uitermate belangrijk. De partij die de vereffening doet uitvoeren, moet bovendien nog de kosten berekenen die zij na het vonnis zal maken. In verband met de mogelijke betwisting over de na de uitspraak gemaakte kosten, schijnt het Gerechtelijk Wetboek niets te hebben voorgeschreven.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Pierson, voorzitter; Calewaert, Cooreman, de Stexhe, Dua, Gribomont, Hambye, Lepaffe, Leroy, Lindemans, Pede, Rombaut, Van Bogaert, Vandekerckhove, Vanderpoorten, Van In, Vermeylen, Wouters en Verbist, verslaggever.

R. A 8731

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

590 (Zitting 1970-1971) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1971-1972.

23 MAI 1972.

Projet de loi modifiant l'article 1021 du Code judiciaire au titre des frais et dépens.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)
PAR M. **VERBIST**.

Le texte actuel de l'article 1021 du Code judiciaire est libellé comme suit :

« Le dispositif du jugement définitif contient la liquidation des dépens de chacune des parties.

» Lorsque les parties prennent des conclusions écrites, elles y joignent un relevé détaillé de leurs dépens respectifs, y compris des indemnités de débours et de procédure prévues à l'article 1022, à peine de ne pouvoir les recouvrer, si ce n'est par une action séparée dont elles supportent les frais. »

Dans les développements qui précèdent le texte de sa proposition de loi, M. Charpentier souligne que la fin de cet article est moins heureuse. Il constate que la liquidation des dépens est parfois une opération complexe et qu'elle ne présente d'ailleurs pas un intérêt capital. La partie qui exécute doit encore chiffrer les dépens postérieurs au jugement. Le Code judiciaire ne semble avoir rien prévu pour le cas de contestation de ces derniers dépens exposés après le jugement.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Pierson, président; Calewaert, Cooreman, de Stexhe, Dua, Gribomont, Hambye, Lepaffe, Leroy, Lindemans, Pede, Rombaut, Van Bogaert, Vandekerckhove, Vanderpoorten, Van In, Vermeylen, Wouters et Verbist, rapporteur.

R. A 8731

Voir :

Document du Sénat :

590 (Session de 1970-1971) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

Het wetsvoorstel heeft twee bedoelingen : 1) de hoven en rechtbanken van de vereffening van de kosten te ontlasten als de partijen menen zulks niet te moeten vragen, 2) en anderzijds zou men zich gemakkelijker opnieuw tot de rechtbank moeten kunnen wenden in de vrij zeldzame gevallen van betwisting, ook als het gaat om vereffening van de kosten die na het vonnis gedaan zijn.

Om deze twee doelstellingen te bereiken stelde de auteur van het wetsvoorstel voor de tekst van artikel 1021 te vervangen door volgende bepaling :

« De partijen mogen een omstandige opgave overleggen van hun onderscheidene kosten, met inbegrip van de vergoedingen voor de in artikel 1022 bedoelde uitgaven en rechtspleging. In dat geval bevat het beschikkende gedeelte van het eindvonnis de vereffening van de kosten van elke partij.

» In het tegengestelde geval wordt de vereffening van de kosten uitgevoerd op verzoek van de meest gerede partij overeenkomstig artikel 750 van het Gerechtelijk Wetboek. »

De Commissie voor de Justitie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft, in aanwezigheid van de Koninklijke Commissaris voor de gerechtelijke hervorming, twee vergaderingen gewijd aan het onderzoek van het wetsvoorstel.

In het verslag over de bespreking van kwestieus wetsvoorstel stellen wij volgende interventies vast :

1. De Koninklijke Commissaris laat opmerken dat de door het lid betwiste bepaling in verband met de afzonderlijke rechtsoverdracht niet voorkwam in de tekst van artikel 1021, zoals deze door de Senaat werd aangenomen. Deze bepaling is aan de tekst toegevoegd op initiatief van de Kamercommissie voor de Justitie.

De Koninklijke Commissaris verklaarde ook niet goed in te zien hoe de vereffening van de kosten zou kunnen worden uitgevoerd op verzoekschrift in toepassing van artikel 750 van het Gerechtelijk Wetboek. Immers, indien er een eindvonnis is gewezen, dan is de rechter ontlast. De zaak kan inderdaad alleen opnieuw voor de rechter worden gebracht bij dagvaarding. De procedure voorzien bij artikel 750 van het Gerechtelijk Wetboek (eenzijdig verzoek) is alleen mogelijk als de zaak bij de rechter aanhangig is.

2. Een lid van de Commissie wees op het feit dat sommige rechtbanken vergeten de kosten te takseren. Het is niet verantwoord dat omwille van die nalatigheid de partijen ertoe genoopt zijn een afzonderlijke rechtsoverdracht in te spannen.

3. Een ander lid onderstreepte dat het voor de partijen dikwijls onmogelijk is aan hun conclusie een omstandige berekening van de kosten toe te voegen. In een dergelijk geval staan zij voor het volgende dilemma : ofwel de verdaging vragen, ofwel de zaak pleiten en het risico lopen naderhand een nieuwe vordering te moeten inspannen om de kosten te vereffenen. Men zou een formule moeten uitdenken waarbij de partijen de griffier kunnen vragen de zaak opnieuw voor de rechter te brengen met het oog op de vereffening der kosten.

La proposition de loi a un double objectif : 1) débarrasser les cours et tribunaux de la liquidation des dépens si les parties estiment ne pas devoir la demander; 2) d'autre part, faciliter le retour devant le tribunal pour la liquidation des dépens dans les cas très rares où il y a contestation, y compris lorsqu'il s'agit de la liquidation des dépens postérieurs au jugement.

Afin de réaliser ces deux objectifs, l'auteur de la proposition de loi entend remplacer le texte de l'article 1021 par les dispositions suivantes :

« Les parties peuvent déposer un relevé détaillé de leurs dépens respectifs, y compris les indemnités de débours et de procédure prévues à l'article 1022. En ce cas, le dispositif du jugement définitif contient la liquidation des dépens de chacune des parties.

» Dans le cas contraire, la liquidation des dépens est faite sur demande de la partie la plus diligente conformément à l'article 750 du Code judiciaire. »

En présence du Commissaire royal pour la réforme judiciaire, la Commission de la Justice de la Chambre des Représentants a consacré deux réunions à l'examen de ce texte.

Dans le rapport de l'examen de la proposition de loi, nous relevons les interventions suivantes :

1. Le Commissaire royal a fait observer que la disposition attaquée par un membre en ce qui concerne l'action séparée ne figurait pas dans le texte de l'article 1021 tel qu'il avait été adopté par le Sénat. Cette disposition a été ajoutée au texte à l'initiative de la Commission de la Justice de la Chambre.

Le Commissaire royal a déclaré, par ailleurs, ne pas bien apercevoir comment la liquidation des dépens pourrait être effectuée sur requête en application de l'article 750 du Code judiciaire. En effet, si un jugement définitif est passé, le juge se trouve déchargé. L'affaire ne peut être portée à nouveau devant le juge que par citation. La procédure prévue à l'article 750 du Code judiciaire (requête unilatérale) n'est possible que si le juge est saisi de l'affaire.

2. Un membre a souligné que certains tribunaux oublient de taxer les dépens. Il est injuste qu'à cause de cette négligence les parties se voient contraintes d'intenter une action séparée.

3. Un autre membre a souligné qu'il est parfois impossible pour les parties d'ajouter à leurs conclusions un relevé détaillé des dépens. Dans ce cas, elles se trouvent devant l'alternative suivante : soit demander l'ajournement, soit plaider l'affaire et courir le risque de devoir intenter par la suite une nouvelle action en vue de la liquidation des dépens. Il faudrait concevoir une formule permettant aux parties de demander au greffier de porter à nouveau l'affaire devant le juge, de manière à obtenir un jugement liquidatif.

4. Een lid stelde voor de tekst van artikel 1021 als volgt te wijzigen :

« De partijen dienen een omstandige opgave van hun onderscheiden kosten in... Indien zulks niet gebeurt, wordt de kwestie van de kosten geacht te zijn aangehouden. »

5. Een ander lid was de mening toegedaan dat er uitdrukkelijk dient bepaald te worden dat de vereffening der kosten geacht wordt aangehouden te zijn.

De Koninklijke Commissaris kon zich met zulke zienswijze verenigen, doch maakte voorbehoud voor wat betreft de redactie van het laatste lid van het enige artikel.

Ter vergadering van de Commissie voor de Justitie van de Kamer op 15 juni 1971 werd op voorstel van de Koninklijke Commissaris de volgende tekst met eenparigheid aangenomen :

« Partijen kunnen een omstandige opgave indienen van hun onderscheiden kosten, met inbegrip van de vergoedingen voor uitgaven en rechtspleging zoals bepaald is in artikel 1022. In dat geval worden die kosten in het vonnis vereffend.

» Werden de kosten niet in het vonnis vereffend, dan wordt de beslissing daaromtrent geacht te zijn aangehouden. In dat geval geschiedt de vereffening, op de vordering van de meest gerede partij, door de rechter die de uitspraak heeft gedaan, voor zover zijn beslissing niet werd bestreden; de rechtspleging wordt hervat en voortgezet overeenkomstig de artikelen 750 en volgende. »

**

Ter vergadering van 23 mei 1972 heeft Uw Commissie een bespreking gewijd aan dit wetsontwerp.

Een lid van de Commissie is van mening dat de Kamercommissie in de interpretatie van de aangenomen tekst verder gaat dan de termen toelaten. Hij verwijst naar het verslag van de Kamercommissie en bepaaldelijk naar p. 2, lid 6, laatste zin.

De voorgestelde tekst handelt geenszins over de kosten welke na het vonnis ontstaan. Er is alléén sprake van de kosten vóór het vonnis. De andere leden van de Commissie sluiten zich aan bij die zienswijze.

De Voorzitter verklaart zich geen tegenstander van het ontwerp, doch staat sceptisch tegenover het praktisch resultaat.

De Minister van Justitie stelt de vraag wat er gebeurt, wanneer de kosten slechts onvolledig zijn opgegeven. Indien er over deze onvolledige staat van kosten een vonnis zou zijn tussengekomen, quid met de overige kosten ? Kan men dan beroep doen op artikel 750 van het Gerechtelijk Wetboek om de rechtbank te verzoeken ook nog te statueren over deze overblijvende kosten ?

De Commissie komt dan tot de conclusie dat de door de Kamer aangenomen tekst van het tweede lid moet aangevuld worden als volgt.

4. Un membre a proposé de modifier le texte de l'article 1021 comme suit :

« Les parties introduisent un relevé détaillé de leurs dépens respectifs... Dans le cas inverse la question des dépens est réputée réservée. »

5. Un autre membre a estimé qu'il convient de disposer expressément que la liquidation des dépens est réputée réservée.

Le Commissaire royal a pu se rallier à ce point de vue, mais a formulé des réserves sur la rédaction du dernier alinéa de l'article unique.

Au cours de sa réunion du 15 juin 1971, la Commission de la Justice de la Chambre a adopté à l'unanimité le texte suivant présenté par le Commissaire royal :

« Les parties peuvent déposer un relevé détaillé de leurs dépens respectifs, y compris les indemnités de débours et de procédure prévues à l'article 1022. En ce cas, le jugement contient la liquidation de ces dépens.

» Lorsque les dépens n'ont pas été liquidés dans le jugement, ceux-ci sont réputés réservés. En ce cas, cette liquidation a lieu, à la demande de la partie la plus diligente, par le juge qui a statué, pour autant que sa décision n'ait pas été entreprise; la procédure est reprise et poursuivie conformément aux articles 750 et suivants. »

**

Votre Commission a examiné le projet en sa réunion du 23 mai 1972.

Un membre est d'avis que dans son interprétation du texte adopté, la Commission de la Chambre va au-delà de ce que les termes permettent. Il se réfère au rapport de la Commission de la Chambre et plus particulièrement à la page 2, alinéa 6, dernière phrase.

Le texte proposé ne traite nullement des dépens postérieurs au jugement. Il s'agit uniquement des dépens exposés avant le jugement. Les autres membres de la Commission se rallient à cette manière de voir.

Tout en n'étant pas hostile au projet, le Président déclare qu'il est sceptique quant aux résultats pratiques.

Le Ministre de la Justice pose la question de savoir ce qu'il arrive lorsque le relevé des dépens n'est pas complet. Si un jugement intervient sur ce relevé incomplet, quid des autres dépens ? Peut-on alors invoquer l'article 750 du Code judiciaire pour demander au tribunal de statuer encore sur les dépens restants ?

La Commission en vient à la conclusion que le texte de l'alinéa 2, adopté par la Chambre, doit être complété comme suit :

« Werden de kosten niet in het vonnis vereffend, of slechts gedeeltelijk, dan wordt de beslissing over de kosten, waarover niet werd gestatueerd, geacht te zijn aangehouden. »

De Commissie aanvaardt bij eenparigheid de aldus gewijzigde tekst.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
A. VERBIST.

De Voorzitter,
M.-A. PIERSON.

**

TESKT AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE.

ENIG ARTIKEL.

Artikel 1021 van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Partijen kunnen een omstandige opgave indienen van hun onderscheiden kosten, met inbegrip van de vergoedingen voor uitgaven en rechtspleging, bepaald in artikel 1022. In dat geval worden die kosten in het vonnis vereffend.

» Werden de kosten in het vonnis niet of slechts gedeeltelijk vereffend, dan wordt de beslissing over de kosten, waarover niet werd gestatueerd, geacht te zijn aangehouden. In dat geval geschiedt de vereffening, op de vordering van de meest gereede partij, door de rechter die de uitspraak heeft gedaan, voor zover zijn beslissing niet werd bestreden; de rechtspleging wordt hervat en voortgezet overeenkomstig artikel 750 en volgende. »

« Lorsque les dépens n'ont pas été liquidés dans le jugement, ou ne l'ont été que partiellement, ceux sur lesquels il n'a pas été statué, sont réputés réservés. »

La Commission a adopté à l'unanimité le texte ainsi modifié.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. VERBIST.

Le Président,
M.-A. PIERSON.

**

TEXTE ADOPTE
PAR LA COMMISSION.

ARTICLE UNIQUE.

L'article 1021 du Code judiciaire est remplacé par la disposition suivante :

« Les parties peuvent déposer un relevé détaillé de leurs dépens respectifs, y compris les indemnités de débours et de procédure prévues à l'article 1022. En ce cas, le jugement contient la liquidation de ces dépens.

» Lorsque les dépens n'ont pas été liquidés dans le jugement, ou ne l'ont été que partiellement, ceux sur lesquels il n'a pas été statué sont réputés réservés. En ce cas, cette liquidation a lieu, à la demande de la partie la plus diligente, par le juge qui a statué, pour autant que sa décision n'ait pas été entreprise; la procédure est reprise et poursuivie conformément aux articles 750 et suivants. »